

## Sistemi elettroventilati e ad aria compressa

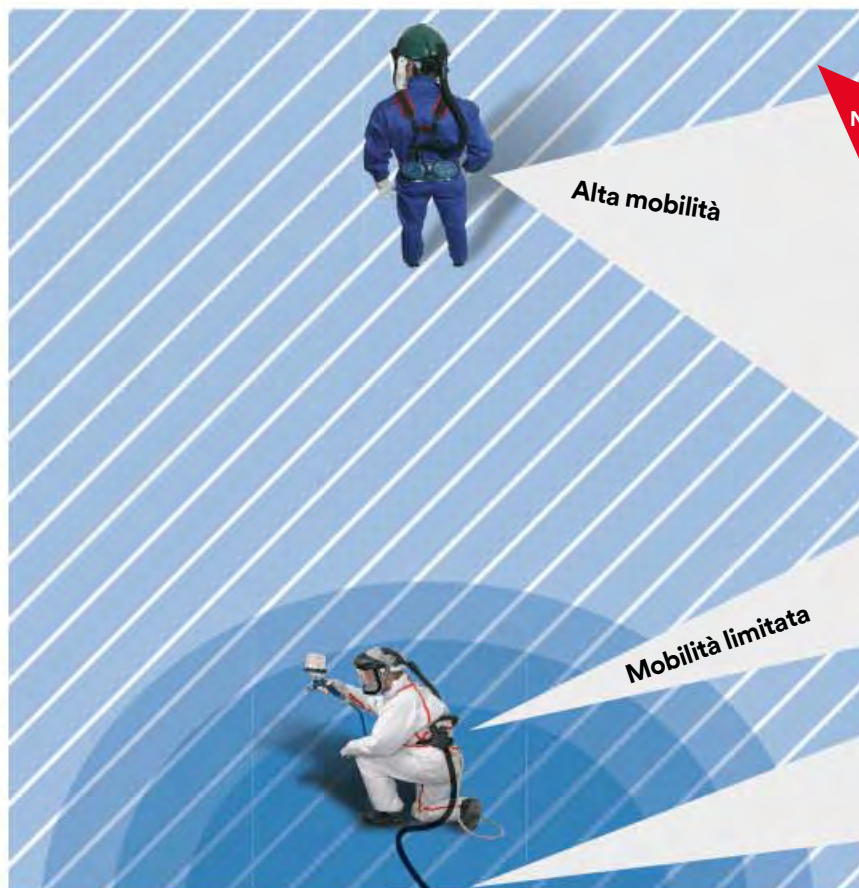
### Sistemi a ventilazione assistita

- + Puliscono l'aria proveniente dall'ambiente di lavoro
- + Sono composti da un copricapo, un tubo di respirazione, batteria per il motore turbo, e uno o più filtri per la rimozione di polveri gas e vapori
- + Offrono un'alta capacità di movimento

### Sistemi ad aria compressa

- + Utilizzano una fonte esterna di aria compressa indipendente dall'ambiente contaminato
- + Sono composti da un copricapo, tubo di respirazione, regolatore di pressione in cintura e un tubo di alimentazione aria
- + Consentono di regolare il flusso d'aria all'interno del copricapo secondo quanto desiderato
- + Sono utilizzabili con contaminanti con bassa soglia olfattiva

In tutte le versioni dei sistemi si crea all'interno del copricapo una leggera sovrappressione che annulla la possibilità che contaminanti possano entrare all'interno del copricapo, migliorando inoltre il comfort dell'operatore.



### Sistemi a ventilazione assistita

Novità



3M Versaflo™ TR-600  
Gruppo di filtrazione



3M Versaflo™ TR-300  
Gruppo di filtrazione



3M Jupiter™  
Gruppo di filtrazione



3M Powerflow™  
Gruppo di filtrazione

### Sistemi a ventilazione assistita



3M Versaflo™  
serie V regolatore



3M S-200™ e S-200+™  
regolatore di flusso



Novità

3M AirCare™  
ACU-03/04

# Sistemi elettroventilati e ad aria compressa

## Sistema modulare



Il sistema di protezione respiratorio modulare consente di assemblare l'unità di filtrazione più adatta ad ogni tipo di esigenza e di applicazione, offrendo sempre comfort e protezione ai massimi livelli. L'utilizzatore può infatti combinare liberamente differenti tipologie di elmetti o copricapi, tubi respiratori, filtri e batterie di alimentazione.

## Sistema completo



Il sistema di protezione respiratorio completo può essere utilizzato in molteplici attività lavorative. Questo è costituito dal sistema di filtrazione dell'aria integrato al copricapo che offre protezione sia al volto che al capo e agli occhi.

## Processo di assemblaggio per sistemi elettroventilati

1

- a. Selezionare l'unità motore
- b. Selezionare: filtro, batteria e cintura



2

Selezionare il copricapo



3

Selezionare il tubo di respirazione



4

Selezionare gli accessori opzionali



## Processo di assemblaggio per sistemi ad aria compressa

1

Selezionare il regolatore di flusso



2

Selezionare il copricapo



3

Selezionare il tubo di respirazione



4

Selezionare il tubo di alimentazione dell'aria compressa



5

Selezionare il connettore



6

Selezionare gli accessori opzionali



# Sistemi elettroventilati e ad aria compressa

## 3M Versaflo™ sistema di respirazione

Gruppi di filtrazione			
Polveri + gas e vapori	Solo polveri (opzionale filtro per vapori organici e gas acidi al di sotto della soglia di TLV)	Polveri + gas e vapori	Sicurezza intrinseca Polveri + gas e vapori
			
3M Versaflo™ TR-600	3M Versaflo™ TR-300	3M Jupiter™	3M Jupiter™ con I.S. kit

Tubi di respirazione		
Leggero (in 2 lunghezze)	A lunghezza variabile	In gomma pesante
		
3M BT-20 S/L	3M BT-30	3M BT-40

3M Versaflo™ sistema di respirazione			
Con bardatura capo integrata		Con bardatura capo riutilizzabile	
			
3M S-133 S/L 3M S-333G S/L	3M S-433 S/L 3M S-533 S/L	3M S-655 3M S-657 3M S-757	3M S-855E

3M Versaflo™ elmetti serie M		
Schermi	Elmetti	Elmetti con coperture
		
3M M-106 3M M-107	3M M-306 3M M-307	3M M-406 3M M-407

Accessori per 3M Versaflo™ TR-600	
<b>Filtri</b> 	<ul style="list-style-type: none"> <li>+ Coperchio filtro</li> <li>+ Filtro polvere</li> <li>+ Filtro polvere + odori</li> <li>+ Filtro A1P</li> <li>+ Filtro ABE1P</li> <li>+ Filtro A2P</li> <li>+ Filtro A2BEK1P</li> <li>+ Filtro ABE2K1HgP</li> </ul>
<b>Batterie</b> 	<ul style="list-style-type: none"> <li>+ Standard (6-12 ore)</li> <li>+ Alta capacità (9,5-19 ore)</li> </ul>
<b>Caricabatterie</b> 	<ul style="list-style-type: none"> <li>+ Singolo</li> <li>+ Stazione a 4 slot</li> </ul>

Accessori per 3M Versaflo™ TR-300	
<b>Filtri</b> 	<ul style="list-style-type: none"> <li>+ Para scintille</li> <li>+ Prefiltro</li> <li>+ Filtro polveri</li> <li>+ Filtro polveri e vapori (inferiore TLV)</li> <li>+ Filtro polveri e gas acidi (inferiore TLV) e HF (fino a 10 x TLV)</li> </ul>
<b>Batterie</b> 	<ul style="list-style-type: none"> <li>+ Standard (4,5-6 ore)</li> <li>+ Alta capacità (9-12 ore)</li> </ul>
<b>Caricabatterie</b> 	<ul style="list-style-type: none"> <li>+ Singolo</li> <li>+ Stazione a 4 slot</li> </ul>

Accessori per 3M Jupiter™	
<b>Filtri</b> 	<ul style="list-style-type: none"> <li>+ Prefiltro</li> <li>+ Filtro polveri</li> <li>+ Filtro A2P</li> <li>+ Filtro A2BEK1P</li> <li>+ Filtro K1P</li> <li>+ Filtro ABE1P</li> </ul>
<b>Batterie</b> 	<ul style="list-style-type: none"> <li>+ 4 ore</li> <li>+ 8 ore</li> <li>+ 4 ore IS</li> </ul>
<b>Caricabatterie</b> 	<ul style="list-style-type: none"> <li>+ Stazione singola</li> <li>+ Stazione 10 slot</li> </ul>






# Sistemi elettroventilati e ad aria compressa

## Sistema di protezione completo

Regolatori di flusso		
Raffreddatore	Riscaldatore	Regolatore
		
3M Versaflo™ V-100E	3M Versaflo™ V-200E	3M Versaflo™ V-500E

Accessori per tubi di respirazione	
Film protettivo	Copertura anti-fiamma
	
3M BT-922	3M BT-926

Schermi per saldatura, elmetti per alte temperature e per saldatura		
Schermi per saldatura	Elmetti per alte temperature	Elmetti per saldatura
		
3M Speedglas™	3M HT-707	3M HT-748 3M HT-749

Connettore per unità in cintura		
Tubi di alimentazione aria		
Connettore per tubi aria compressa		
Unità di filtrazione	 A muro	 Portatile

Elmetto elettroventilato

3M Airstream™

Pieno facciale elettroventilato

Sistema elettroventilato 3M Powerflow™

Respiratori ad aria compressa

Sistema ad aria compressa 3M S-200

Sistemi di protezione per rischio chimico e respiratorio
Indumenti di protezione

3M JS-330



**Novità**

## 3M Versaflo™ TR-600 Powered Air Turbo

Il nuovo sistema elettroventilato 3M Versaflo™ TR-600 protegge le vie respiratorie da particelle, gas e vapori o da una combinazione di questi, a seconda del tipo di filtro utilizzato. Grazie alla struttura compatta e resistente, fornisce una protezione durevole, anche in ambienti difficili e per tutta la durata del turno di lavoro.

### Flusso d'aria confortevole

- + Tre diverse portate selezionabili per massimizzare il comfort
- + Il flusso d'aria controllato garantisce un flusso costante anche con batteria parzialmente scarica o filtro intasato

### Facilità d'uso

- + Il display del TR-600 mostra lo stato di carica della batteria e lo stato di intasamento del filtro antiparticolato durante l'uso
- + Lo stato di carica è indicato da un pratico display a LED sulla batteria
- + Nessuna calibrazione del turbo è richiesta al lavoratore (sistema pronto all'uso)
- + Allarme elettronico, acustico, visivo e con vibrazione, in caso di batteria scarica e/o di flusso d'aria insufficiente

### Applicazioni multiple

- + Cintura Easy Clean facile da pulire, immergibile, per una pulizia semplice ed accurata
- + Cintura ad alta resistenza per lavori ad elevate temperature o in ambienti difficili, offre una maggiore durata e resistenza a scintille/fiamma
- + Adatto per doccia di decontaminazione e immersione temporanea per facilitare la pulizia

### Sicurezza

- + Approvato EN 12941 Classe TH2 o TH3, in funzione del copricapo scelto

### Applicazioni

- + Industria chimica e farmaceutica
- + Agricoltura
- + Demolizione
- + Lavorazione del legno
- + Medica ed ospedaliero
- + Fonderie



**3M Versaflo™ TR-602E  
unità turbo**

Sistema elettroventilato commercializzata con un indicatore di flusso TR-971 e 2 parascintille

### 3M Versaflo™ TR-619E starter kit

Kit completo di:  
unità turbo TR-602E,  
filtro A2P,  
coperchio per filtro,  
10 prefiltri, 2 parascintille,  
cintura Easy Clean,  
batteria alta capacità, caricabatteria a stazione singola,  
tubo di respirazione BT-30 e indicatore di flusso.



Filtri	Coperchio
TR-6710E P	TR-6700FC
TR-6820E P Filtro per polveri, odori e vapori fastidiosi di sostanze organiche, gas acidi e HF fino a 10 x TLV (odori fastidiosi in concentrazioni < TLV)	TR-6800FC
TR-6110E Filtro A1P	TR-6100FC
TR-6130E Filtro ABE1P	TR-6300FC
TR-6310E Filtro A2P	TR-6300FC
TR-6580E Filtro ABE2KIHP	TR-6500FC

### Batterie

TR-630	Batteria Standard (6-12 ore)
TR-632	Batteria alta capacità (9,5-19 ore)

### Compatibilità con altri prodotti 3M



### Caricabatterie

TR-641E	Stazione singola
TR-644E	Stazione a 4 slot

### Cinture

TR-626	Cintura ad alta resistenza in pelle
TR-627	Cintura Easy Clean

### Ricambi ed accessori

TR-6600	Prefiltro
TR-662	Parascintille
TR-653	Kit per pulizia e conservazione
TR-651	Fermo sede portafiltro
TR-971	Indicatore di flusso
BPK-01	Imbracatura (zaino)
TR-655	Adattatore per zaino
TR-329	Bretelle

Video e supporti disponibili su  
[www.3mysafety.it](http://www.3mysafety.it)

- ▶ Video tutorial e indossamento
- ▶ Video caratteristiche e benefici



## 3M Versaflo™ TR-300 Gruppo di filtrazione

L'unità turbo 3M Versaflo™ TR-302 è un dispositivo per la filtrazione dell'aria montato su cintura. Quando è utilizzato in combinazione con uno dei copricapo 3M approvati, forma un sistema ad aria assistita per la protezione delle vie respiratorie contro le particelle (e gli odori fastidiosi dove applicabile).

### Caratteristiche e benefici

- + Un allarme sonoro e a LED segnala quando la batteria è scarica o il flusso d'aria insufficiente
- + Filtri ad alta efficienza per l'arresto di polveri e fumi e opzionali per gas e vapori in concentrazioni inferiori al TLV
- + Leggero, sottile e compatto, idoneo all'utilizzo in ambienti angusti
- + Approvazione EN12941, classe TH2 o TH3 in funzione del copricapo
- + IP53 idoneo per l'utilizzo in doccia di decotaminazione
- + Batteria al Litio senza effetto memoria, leggera e dotata di LED di indicazione carica

### Applicazioni

- + Settore farmaceutico
- + Lavorazione del legno
- + Preparazione delle superfici
- + Alimentare
- + Lavorazione metalli
- + Fonderie



Compatibilità con altri prodotti 3M



### 3M Versaflo™ TR-302E

Sistema elettroventilato  
L'unità viene commercializzata con un indicatore di flusso.

Kit	
TR-315E	Starter kit completo di: 1 unità turbo TR-302E, 1 batteria 8h TR-332, 1 caricabatteria TR-341E, 1 prefiltro TR-3600, 1 filtro TR-3712E, 1 cintura TR-325, 1 tubo BT-30

Cinture	
TR-325	Standard
TR-326	Pelle
TR-327	Easy clean
TR-329	Bretelle
BPK-01	Imbracatura

Filtri	
TR-3600	Prefiltro (10 x confezione)
TR-3712E	Filtro per polveri (P)
TR-3820E	Filtro polveri e vapori (inferiore TLV)
TR-3822E	Filtro polveri e gas acidi (inferiore TLV) e HF (fino a 10 x TLV)

Batterie (Ioni di Litio)	
TR-330	Batteria Standard (4-6 ore)
TR-332	Batteria alta capacità (9-12 ore)

Caricabatterie	
TR-341E	Stazione singola
TR-344E	Stazione a 4 slot

Video e supporti disponibili su  
[www.3mysafety.it](http://www.3mysafety.it)

- ▶ Video tutorial e indossamento
- ▶ Video caratteristiche e benefici



## 3M Jupiter™ Gruppo di filtrazione

Una volta scelto il copricapo ottimale è necessario procedere alla scelta della fonte dell'aria ideale per l'applicazione. Il gruppo filtrazione turbo 3M Jupiter™, combinato al filtro adeguato, risulta essere facile all'uso, confortevole e offre protezione da polveri, fumi, gas e vapori. Un allarme integrato sia acustico che visivo indica quando il flusso dell'aria all'interno del cappuccio non è sufficiente o quando la carica della batteria è bassa. Il sistema ventilato turbo 3M Jupiter™ è anche disponibile in versione a Sicurezza Intrinseca (I.S).

### Caratteristiche e benefici

- + Pannello di controllo con accensione ON/OFF
- + Connessione tubo respirazione
- + Cintura di comfort e di decontaminazione
- + Sede dei filtri
- + Cinque differenti tipi di filtro
- + Minima manutenzione
- + Può essere indossato durante il processo di decontaminazione
- + Può essere utilizzato in zone potenzialmente esplosive

### Applicazioni

- + Metalmeccanica
- + Industria automobilistica
- + Demolizioni
- + Verniciatura
- + Industria chimica e farmaceutica
- + Agricoltura
- + Lavorazione del legno



### 3M Jupiter™ turbo (085-00-10P)

L'unità viene commercializzata con una cintura, un indicatore di flusso e un sistema di calibrazione.

### 3M Jupiter™ starter kit

È disponibile un kit pronto all'uso comprendente un'unità turbo Jupiter™, filtri A2P, prefiltri, un tubo di respirazione, una batteria 8 ore (NiMH) e un caricabatteria.

### 3M Jupiter™ con marsupio I.S.

Classe di protezione EN12941

Compatibilità con  
altri prodotti 3M



Filtri	
461-00-02P24	Prefiltro
450-00-25P2	Filtro polveri
453-00-25P2	Filtro A2P
453-09-25P2	Filtro A2BEK1P
456-18-25P2	Filtro ABE1P

Batterie (NiMH)	
007-00-63P	4 ore
007-00-64P	8 ore
085-12-00P	4 ore I.S.

Caricabatterie	
003-00-58PEU	Stazione singola
003-00-59P	Stazione 10 postazioni

Video e supporti disponibili su  
[www.3mysafety.it](http://www.3mysafety.it)

- ▶ Video tutorial e indossamento
- ▶ Video caratteristiche e benefici



## 3M Versaflo™

### Regolatore di flusso

Questo regolatore di flusso può essere combinato con tutti i copricapo 3M e assicura un flusso di aria costante e regolabile. Il regolatore di flusso 3M Versaflo™ necessita un range di pressione di 3-8 bar ed è estremamente silenzioso (<65dBA). È integrato con un filtro per la rimozione degli odori fastidiosi provenienti dall'aria compressa. Esistono cinque diversi tubi di alimentazione aria per collegare il 3M Versaflo™ e la fonte dell'aria compressa. Il gruppo filtrazione 3M AirCare™ può essere collegato in linea, in modo tale da pulire l'aria prima che arrivi al regolatore di pressione.

#### Caratteristiche e benefici

- + Allarme controllo flusso dell'aria integrato
- + Tubo di respirazione con attacco veloce
- + Silenziatore aria integrato
- + Blocco regolazione dell'aria
- + Filtro antiodore integrato e sostituibile
- + Meccanismo rotazione cintura
- + Uscita aggiuntiva aria per attrezzature (es. pistola a spruzzo)
- + Connessione aria compressa
- + Facile da pulire
- + Flusso dell'aria 170-305 l/min

#### Applicazioni

- + Industria chimica e farmaceutica
- + Verniciatura
- + Finitura metalli



Compatibilità con  
altri prodotti 3M



#### 3M Versaflo™ V-500E regolatore di flusso

Regolatore di flusso per aria compressa leggero, bilanciato e con allarme sonoro. EN14594 classe 2A/3A e 2B/3B.

#### 3M Versaflo™ V-100E (raffreddatore aria) e V-200E (riscaldatore aria)

I sistemi consentono di modificare la temperatura dell'aria compressa fino a una temperatura di 28°C migliorando così il comfort dell'operatore.



Video e supporti disponibili su  
[www.3mysafety.it](http://www.3mysafety.it)

- ▶ Video tutorial e indossamento
- ▶ Video caratteristiche e benefici





## 3M Versaflo™ serie S Copricapi e cappucci con bardatura integrata

I modelli con bardatura integrata offrono il vantaggio di essere completamente assemblati e già pronti all'uso una volta estratti dalla confezione.

La forma dei cappucci e copricapi serie S unita alla disponibilità di due taglie S/L consente di soddisfare le esigenze di molteplici utilizzatori garantendo sempre un comfort superiore. Una nuova modalità di distribuzione del flusso d'aria consente una riduzione del rumore e favorisce una migliore climatizzazione.

### Comfort

- + Design compatto che favorisce una riduzione del rischio impigliamento
- + Leggerezza
- + Distribuzione ottimale del flusso d'aria con riduzione del rumore

### Bardatura integrata

- + Sistema pronto all'uso
- + Disponibile in due taglie S/M (50-58 cm) e M/L (54-64 cm)

### Visibilità incrementata

- + Campo visivo incrementato, (sia laterale che verso il basso), ridotta riflessione e deformazione

### Protezione

- + Compatibile con l'utilizzo combinato di occhiali a prescrizione
- + Protezione respiratoria (TH3) quando utilizzato con sistemi a ventilazione 3M
- + Protezione volto e occhi (EN-166) contro spruzzi di liquidi ed impatti a bassa energia
- + Protezione completa del capo, collo e spalle



Compatibilità con  
altri prodotti 3M



Unità alim. aria	Standard*	FPN**
3M Versaflo™ TR-600	EN12941 TH3, EN166 2:F:3	500
3M Versaflo™ TR-300	EN12941 TH3, EN166 2:F:3	500
3M Jupiter™	EN12941 TH3, EN166 2:F:3	500
3M Versaflo™ V-500/ V-200E/V-100E	EN14594 3A, EN166 2:F:3	200

\* I copricapo e cappucci della serie S soddisfano i requisiti di protezione della classe A della Norma EN14594 (forza minore). Sono approvati per l'utilizzo con una gamma di tubi di erogazione ad aria compressa che rispondono ai requisiti di entrambe le classi A e B.

\*\* Un numero ricavato dalla massima percentuale di perdite verso l'interno ammesse dalle Normative Europee pertinenti per una determinata classe di dispositivi di protezione delle vie respiratorie.

### 3M Versaflo™ serie S con bardatura integrata



#### Copricapo 3M S-133

Copertura di capo e volto con protezione occhi e viso conforme alla Normativa EN166 (spruzzi di liquidi e impatti a bassa energia) in tessuto economico adatto a tutti gli impieghi



#### Copricapo 3M S-333G

Simile al modello S-133 ma con tessuto più resistente, morbido, liscio e con limitata tendenza allo sfilacciamento



#### Cappuccio 3M S-433

Copertura del capo, volto, collo e spalle con protezione di occhi e viso conforme alla Normativa EN166 (spruzzi di liquidi e impatti a bassa energia) in tessuto economico adatto a tutti gli impieghi



#### Cappuccio 3M S-533

Simile al modello S-433 ma con tessuto più resistente, morbido, liscio e con limitata tendenza allo sfilacciamento che si conforma più facilmente al corpo dell'utilizzatore

Attenzione: tutti i copricapo offrono protezione delle vie respiratorie solo quando il motore è acceso e funzionante. Se il motore si spegne, lasciare immediatamente l'ambiente contaminato.

Video e supporti disponibili su  
[www.3mysafety.it](http://www.3mysafety.it)

- ▶ Video tutorial e indossamento
- ▶ Video caratteristiche e benefici



## 3M Versaflo™ serie S Copricapi e cappucci con bardatura intercambiabile

I modelli con bardatura intercambiabile rappresentano una scelta economica per l'utilizzo in ambienti che richiedono frequenti sostituzioni. È infatti possibile salvaguardare e riutilizzare la bardatura. Il design ricercato rende facile la sostituzione e il riassetto del copricapo. Le molteplici regolazioni della bardatura dei cappucci e copricapi serie S consentono di soddisfare le esigenze degli utilizzatori garantendo sempre un comfort superiore. Una nuova modalità di distribuzione del flusso d'aria consente una riduzione del rumore e favorisce una migliore climatizzazione.

### Comfort

- + Design compatto che favorisce una riduzione del rischio di impigliamento
- + Leggerezza
- + Distribuzione ottimale del flusso d'aria con riduzione del rumore

### Bardatura riutilizzabile

- + Riduzione dei costi nella sostituzione dei soli copricapi
- + Comfort incrementato con le regolazioni della bardatura e del flusso di aria convogliato all'interno del copricapo
- + Singola taglia: 50-64 cm

### Visibilità incrementata

- + Campo visivo incrementato, (sia laterale che verso il basso), ridotta riflessione e deformazione

### Protezione

- + Compatibile con l'utilizzo combinato di occhiali a prescrizione
- + Protezione respiratoria (TH3) quando utilizzato con sistemi a ventilazione 3M



Compatibilità con  
altri prodotti 3M







Unità alim. aria	Standard*	FPN**
3M Versaflo™ TR-600	EN12941 TH3, EN166 2:F:3	500
3M Versaflo™ TR-300	EN12941 TH3, EN166 2:F:3	500
3M Jupiter™	EN12941 TH3, EN166 2:F:3	500
3M Versaflo™ V-500/ V-200E/V-100E	EN14594 3A, EN166 2:F:3	200

\* I copricapo e cappucci della serie S soddisfano i requisiti di protezione della classe A della Norma EN14594 (forza minore). Sono approvati per l'utilizzo con una gamma di tubi di erogazione ad aria compressa che rispondono ai requisiti di entrambe le classi A e B.

\*\* Un numero ricavato dalla massima percentuale di perdite verso l'interno ammesse dalle Normative Europee pertinenti per una determinata classe di dispositivi di protezione delle vie respiratorie.

### 3M Versaflo™ serie S con bardatura intercambiabile

	<b>Cappuccio 3M S-655</b> Garantisce la copertura di capo, volto, collo e spalle oltre alla protezione di occhi e viso in conformità alla Norma EN166 (spruzzi di liquidi e impatti a bassa energia); la tenuta respiratoria è costituita da un comodo collare in maglia più corto e sottile rispetto a quello dei precedenti modelli; tessuto economico adatto a tutti gli impieghi
	<b>Cappuccio 3M S-657</b> Simile al modello S-655 ma realizzato con una tenuta respiratoria a doppio rivestimento; gli utilizzatori possono scegliere il design della tenuta in base alle preferenze individuali; si indossa infilando lo strato interno nella camicia o nella tuta da lavoro, in modo tale che l'aria in eccesso venga incanalata verso il corpo per incrementare il comfort di utilizzo
	<b>Cappuccio 3M S-757</b> Simile al modello S-657 ma realizzato in tessuto specificatamente concepito per catturare gli spruzzi di vernice e ridurre così al minimo il rischio che dagli indumenti degli operatori cadano gocce di vernice sui manufatti. Questo tessuto dispone inoltre di una pellicola protettiva interna che previene il contatto della vernice con la pelle o gli abiti
	<b>Cappuccio 3M S-855E</b> Copricapo con cuciture sigillate per un'incrementata resistenza ai liquidi Collare di tenuta in tessuto, materiale: Zytron® 200 Schermo: policarbonato trattato Zytron® è un marchio registrato di Kappler.

**Attenzione:** tutti i copricapo offrono protezione delle vie respiratorie solo quando il motore è acceso e funzionante. Se il motore si spegne, lasciare immediatamente l'ambiente contaminato.

Video e supporti disponibili su  
[www.3mysafety.it](http://www.3mysafety.it)

- ▶ Video tutorial e indossamento
- ▶ Video caratteristiche e benefici



## 3M Versaflo™ serie M-100 Elmetti

I copricapi 3M Versaflo™ serie M-100 combinano la protezione delle vie respiratorie con la protezione di occhi e viso.

Il copricapo è progettato per l'utilizzo con il sistema ad aria assistita 3M.

### Copricapo rigido: alta versatilità

- + Offre protezione alle vie respiratorie, occhi e viso

### Design moderno e bilanciato

- + Leggero e ben bilanciato
- + Bardatura regolabile
- + Deflettore per la regolazione del flusso dell'aria

### Visore

- + Ampio schermo con ottima visione periferica
- + Lente resistente agli aggressivi chimici, antigraffio

### Manutenzione facilitata

- + Protezione dell'udito opzionale
- + Completa disponibilità di pezzi di ricambio
- + Facile e veloce sostituzione delle parti danneggiate

### Applicazioni

- + Lavorazione del legno
- + Verniciatura
- + Trattamenti superficiali
- + Agricoltura
- + Lucidatura
- + Smerigliatura



Compatibilità con  
altri prodotti 3M



Unità alim. aria	Standard*	FPN**
3M Versaflo™ TR-600	EN12941 TH2, EN166 1:B:3	50
3M Versaflo™ TR-300	EN12941 TH2, EN166 1:B:3	50
3M Jupiter™	EN12941 TH2, EN166 1:B:3	50
3M Versaflo™ V-500/ V-200E/V-100E	EN14594 2B*, EN166 1:B:3	50

\* I copricapo della serie M soddisfano i requisiti di protezione della classe B della Norma EN14594. Sono approvati per l'utilizzo con una gamma di tubi di erogazione ad aria compressa che rispondono ai requisiti di entrambe le classi A e B.

\*\* Un numero ricavato dalla massima percentuale di perdite verso l'interno ammesse dalle Normative Europee pertinenti per una determinata classe di dispositivi di protezione delle vie respiratorie.

### Accessori

M-928	Film salvaschermo per visiera
M-935	Bordo di tenuta standard
M-936	Bordo di tenuta comfort
M-937	Bordo di tenuta resistente alla fiamma
M-958	Cinghietto sottomento
M-972	Copertura per elmetto resistente alla fiamma
M-976	Copertura per capo, collo e spalle
H31P3AF 300	Protezione acustica 3M Peltor™



Attenzione: tutti i copricapo offrono protezione delle vie respiratorie solo quando il motore è acceso e funzionante. Se il motore si spegne, lasciare immediatamente l'ambiente contaminato.

Video e supporti disponibili su  
[www.3mysafety.it](http://www.3mysafety.it)

- ▶ Video tutorial e indossamento
- ▶ Video caratteristiche e benefici



## 3M Versaflo™ serie M-300 Elmetti

Gli elmetti 3M Versaflo™ serie M-300 combinano la protezione delle vie respiratorie con la protezione di occhi, viso e capo. L'elmetto è progettato per l'utilizzo con il sistema ad aria assistita 3M e risponde al requisito di protezione TH3.

### Elmetto rigido ad alta versatilità

- + Elmetto di protezione EN397
- + Offre protezione per le vie respiratorie occhi, viso e capo

### Design moderno e bilanciato

- + Leggero e ben bilanciato
- + Bardatura regolabile
- + Deflettore per la regolazione del flusso dell'aria

### Visore

- + Ampio schermo con ottima visione periferica
- + Lente resistente agli aggressivi chimici, antigraffio

### Manutenzione facilitata

- + Protezione dell'udito opzionale
- + Completa disponibilità di pezzi di ricambio
- + Facile e veloce sostituzione delle parti danneggiate

### Applicazioni

- + Fonderia
- + Smerigliatura
- + Trattamenti chimici e manutenzioni
- + Agricoltura
- + Edilizia e demolizione



Compatibilità con  
altri prodotti 3M



Unità alim. aria	Standard*	FPN**
3M Versaflo™ TR-600	EN12941 TH3, EN166 1:B:3; EN397	500
3M Versaflo™ TR-300	EN12941 TH3, EN166 1:B:3; EN397	500
3M Jupiter™	EN12941 TH2, EN166 1:B:3; EN397	50
3M Versaflo™ V-500/ V-200E/V-100E	EWN14594 3B*, EN166 1:B:3; EN397	200

\* I copricapo della serie M soddisfano i requisiti di protezione della classe B della Norma EN14594. Sono approvati per l'utilizzo con una gamma di tubi di erogazione ad aria compressa che rispondono ai requisiti di entrambe le classi A e B.

\*\* Un numero ricavato dalla massima percentuale di perdite verso l'interno ammesse dalle Normative Europee pertinenti per una determinata classe di dispositivi di protezione delle vie respiratorie.

### 3M Versaflo™ serie M-300



**3M M-307**  
Elmetto con bordo di tenuta in poliestere resistente alla fiamma adatto alle applicazioni in presenza di scintille o corpi caldi



**3M M-306**  
Elmetto con bordo di tenuta in morbido poliuretano trattato con poliammide, per industria pesante e applicazioni chimiche

### Accessori

M-928	Film salvaschermo per visiera
M-935	Bordo di tenuta standard
M-936	Bordo di tenuta comfort
M-937	Bordo di tenuta resistente alla fiamma
M-958	Cinghietto sottotomo
M-972	Copertura per elmetto resistente alla fiamma
M-976	Copertura per capo, collo e spalle
H31P3AF 300	Protezione acustica 3M Peltor™

**Attenzione:** tutti i copricapo offrono protezione delle vie respiratorie solo quando il motore è acceso e funzionante. Se il motore si spegne, lasciare immediatamente l'ambiente contaminato.

Video e supporti disponibili su  
[www.3mysafety.it](http://www.3mysafety.it)

- ▶ Video tutorial e indossamento
- ▶ Video caratteristiche e benefici

# Sistemi elettroventilati modulari



## 3M Versaflo™ serie M-400

### Elmetti

Gli elmetti 3M Versaflo™ serie M-400 combinano la protezione delle vie respiratorie con la protezione di occhi, viso e capo. L'elmetto è progettato per l'utilizzo con il sistema ad aria assistita 3M e risponde al requisito di protezione TH3.

#### Elmetto rigido ad alta versatilità

- + Elmetto di protezione EN397
- + Offre protezione per le vie respiratorie occhi, volto e capo

#### Design moderno e bilanciato

- + Leggero e ben bilanciato
- + Bardatura regolabile
- + Deflettore per la regolazione del flusso dell'aria

#### Visore

- + Ampio schermo con ottima visione periferica
- + Lente resistente agli aggressivi chimici, antigraffio

#### Manutenzione facilitata

- + Completa disponibilità dei pezzi di ricambio
- + Facile e veloce sostituzione delle parti danneggiate

#### Applicazioni

- + Fonderia
- + Smerigliatura
- + Trattamenti chimici e manutenzioni
- + Edilizia e demolizione



Compatibilità con  
altri prodotti 3M



Unità alim. aria	Standard*	FPN**
3M Versaflo™ TR-600	EN12941 TH3, EN166 1:B:3; EN397	500
3M Versaflo™ TR-300	EN12941 TH3, EN166 1:B:3; EN397	500
3M Jupiter™	EN12941 TH3, EN166 1:B:3; EN397	500
3M Versaflo™ V-500/ V-200E/V-100E	N14594 3B*, EN166 1:B:3; EN397	200

\* I copricapo della serie M soddisfano i requisiti di protezione della classe B della Norma EN14594. Sono approvati per l'utilizzo con una gamma di tubi di erogazione ad aria compressa che rispondono ai requisiti di entrambe le classi A e B.

\*\* Un numero ricavato dalla massima percentuale di perdite verso l'interno ammesse dalle Normative Europee pertinenti per una determinata classe di dispositivi di protezione delle vie respiratorie.

#### 3M Versaflo™ serie M-400



**3M M-406**  
Schermo con mantella in Cordura® per industria pesante ed edilizia.  
Cordura® è un marchio registrato Invista®.



**3M M-407**  
Schermo con mantella in Nomex® resistente alla fiamma adatto alle applicazioni in presenza di scintille o corpi caldi.  
Nomex® è un marchio registrato Dupont®.

#### Accessori

M-447	Mantella resistente alla fiamma
M-448	Mantella ad alta resistenza
M-928	Film salvaschermo per visiera
M-958	Cinghietto sottomonto
M-972	Copertura per elmetto resistente alla fiamma

**Attenzione:** tutti i copricapo offrono protezione delle vie respiratorie solo quando il motore è acceso e funzionante. Se il motore si spegne, lasciare immediatamente l'ambiente contaminato.

Video e supporti disponibili su  
[www.3mysafety.it](http://www.3mysafety.it)

- ▶ Video tutorial e indossamento
- ▶ Video caratteristiche e benefici



## 3M serie 700

### Elmetti

Gli elmetti serie 700 oltre ad offrire la protezione delle vie respiratorie rispondono alla Norma EN166 per la protezione del viso e degli occhi e la protezione del capo come EN397. Le calotte degli elmetti sono disponibili in diversi colori.

Per zone di lavoro soggette a temperature elevate, l'elmetto 3M HT-707 risulta avere la calotta resistente al calore abbinabile ad una cuffia con le medesime caratteristiche. I sistemi HT-748 e HT-749 sono dotati di una visiera ribaltabile aggiuntiva per protezione da saldatura. I sistemi HT-748 e HT-749 possono montare sia filtri convenzionale che auto-oscurante nella dimensione 90 x 100 mm / 3 1/4" x 4 1/4".

#### Caratteristiche e benefici

- + La visiera in policarbonato (disponibile in altri materiali) offre protezione al viso e occhi secondo la Norma EN166
- + La conchiglia dell'elmetto offre protezione del capo secondo la Norma EN397
- + Viene utilizzato l'attacco veloce (QRS)
- + Bordo di tenuta del viso
- + La pressione positiva non consente ai contaminanti di entrare all'interno del copricapo
- + Leggero, ben bilanciato

#### Applicazioni

- + Tutte le situazioni industriali che richiedono protezione degli occhi, viso, capo e udito (fusione, edilizia, fonderie, saldatura)



Compatibilità con altri prodotti 3M



Unità alim. aria	HT-707	HT-748 HT-749	FPN**
<b>3M Versaflo™ TR-600</b>	EN12941 TH2, EN166 2:B:3:9, EN397	EN12941 TH2, EN166 2:B:3:9, BS1542 classe 4, EN397	50
<b>3M Versaflo™ TR-300</b>	EN12941 TH2, EN166 2:B:3:9, EN397	EN12941 TH2, EN166 2:B:3:9, BS1542 classe 4, EN397	50
<b>3M Jupiter™</b>	EN12941 TH2, EN166 2:B:3:9, EN397	EN12941 TH2, EN166 2:B:3:9, BS1542 classe 4, EN397	50
<b>3M Versaflo™ V-500 V-200E V-100E</b>	EN14594 2A', EN166 2:B:3:9, EN397	EN14594 2A', EN166 2:B:3:9, BS1542 classe 4, EN397	20

\* I copricapo della serie 700 soddisfano i requisiti di protezione della classe B della Norma EN14594.

Sono approvati per l'utilizzo con una gamma di tubi di erogazione ad aria compressa che rispondono ai requisiti di entrambe le classi A e B.

\*\* Un numero ricavato dalla massima percentuale di perdite verso l'interno ammesse dalle Normative Europee pertinenti per una determinata classe di dispositivi di protezione delle vie respiratorie.

#### 3M serie 700



##### 3M HT-707

Elmetto di sicurezza bianco resistente al calore  
Peso: 715 g



##### 3M HT-707

Con kit radiante  
Peso: 850 g



##### 3M HT-748 / 3M HT-749

Elmetto per saldatura nero, protezione da radiazioni di saldatura  
Peso: 900 g  
Come alternativa ai filtri convenzionali gli elmetti HT748/HT749 possono montare filtri auto-oscuranti nella dimensione 90 x 110 mm

Video e supporti disponibili su  
[www.3mysafety.it](http://www.3mysafety.it)

- ▶ Video tutorial e indossamento
- ▶ Video caratteristiche e benefici

**Attenzione:** tutti i copricapo offrono protezione delle vie respiratorie solo quando il motore è acceso e funzionante. Se il motore si spegne, lasciare immediatamente l'ambiente contaminato.



## 3M Versaflo™ serie BT Tubi di respirazione

La gamma di tubi di respirazione 3M consente la connessione dell'unità turbo di filtrazione dell'aria alla parte capo (elmetto/cappuccio).

### Caratteristiche e benefici

- + Attacco QRS (Quick Release Swivel) per una rapida e facile connessione alla parte capo
- + Tutti i tubi della serie BT sono compatibili e certificati per l'utilizzo con i copricapi 3M
- + Una speciale copertura ritardante alla fiamma offre protezione al tubo di respirazione incrementandone la vita
- + Una copertura usa e getta è disponibile per la protezione del tubo dallo sporco



### Accessori



**BT-922**  
Copertura tubo usa e getta

**BT-926**  
Copertura tubo ritardante alla fiamma

### 3M Versaflo™ serie BT



**3M BT-20 S/L tubo di respirazione**  
Tubo leggero e facile da pulire, disponibile in due lunghezze  
Materiale: Poliuretano  
Lunghezza: 735 mm (S), 965 mm (L)



**3M BT-30 tubo di respirazione**  
Tubo di respirazione a lunghezza variabile.  
Materiale: Poliuretano  
Lunghezza: 525 mm - 850 mm



**3M BT-40 tubo di respirazione**  
Tubo in gomma pesante ad alta resistenza meccanica  
Materiale: Neoprene  
Lunghezza: 840 mm

Video e supporti disponibili su  
[www.3mysafety.it](http://www.3mysafety.it)

- ▶ Video tutorial e indossamento
- ▶ Video caratteristiche e benefici

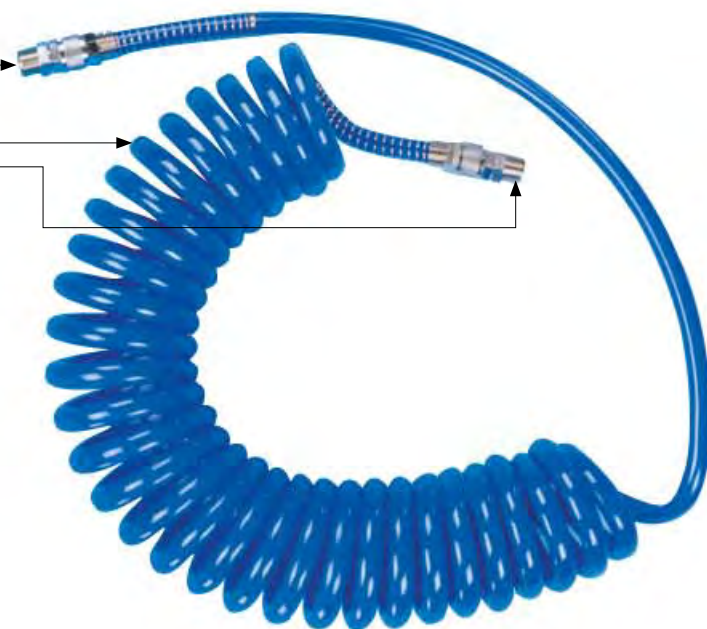






## Tubi di alimentazione aria e attacchi 3M






Diverse tipologie di tubi sono disponibili per connettere il regolatore di aria 3M al gruppo generatore. Disponibili in differenti lunghezze e materiali, i tubi si adattano a molteplici utilizzi.

### Caratteristiche e benefici

- + 3/8" attacco BSP
- + Flessibilità
- + 3/8" attacco BSP



Tubi	
	<b>7,5 m - spiralato</b> Art. No. 3080040P
	<b>10 m - standard applicazioni pesanti</b> Art. No. 3080030P
	<b>10 m - standard antistatico, per alte temperature</b> Art. No. 3080072P
	<b>30 m - standard applicazioni pesanti</b> Art. No. 3080031P

Attacchi	
	<b>Set di attacchi</b> Rectus 25, 3/8" BSP Art. No. 5301282P3
	<b>Attacco maschio</b> Rectus 25 per tutti i regolatori, 1/4" BSP Art. No. 5301252P3
	<b>Adattatore</b> 3/8" BSP
	<b>2 diramazioni</b> Femmina da 3/8" passo BSP, comprensivo di adattatore 3/8" BSP Art. No. 3120301P3
	<b>3 diramazioni</b> Femmina da 3/8" passo BSP, comprensivo di adattatore 3/8" BSP Art. No. 3120300P3

Video e supporti disponibili su [www.3mysafety.it](http://www.3mysafety.it)

- ▶ Video tutorial e indossamento
- ▶ Video caratteristiche e benefici



# Sistemi elettroventilati modulari

Novità

## 3M AirCare™

### Gruppo filtrazione

I gruppi filtrazione 3M AirCare™ ACU03/ACU04 si possono combinare con tutti i respiratori 3M ad aria compressa.



#### Caratteristiche e benefici

- + Può essere usato fino a tre persone (oppure due persone e una attrezzatura)
- + Indicatore differenziale di pressione
- + Regolatore di pressione (con blocco)
- + Indicatore pressione
- + Pre-filtro
- + Drenaggio semi-automatico
- + Filtro coagulante
- + Comprende due adattatori 3/8" e 1/2"
- + Include due adattori filettati maschio 3/8" BSP
- + Filtro assorbente a carboni attivi
- + La filtrazione a tre stadi consente di ottenere all'interno del respiratore ad aria compressa una qualità dell'aria ottimale rimuovendo acqua e tutti gli aerosol base olio, particelle e odori provenienti dal compressore
- + La pressione in entrata può essere tarata con il regolatore di pressione integrato
- + Il gruppo filtrazione è disponibile in versione portatile o a muro



#### 3M AirCare™ gruppo filtrazione



**3M ACU-03**  
Gruppo filtrazione a muro  
Art. No. 3000621 P  
Entrata: 1/2" o 3/8" filetto femmina BSP  
Uscita: 3/8" BSP



**3M ACU-04**  
Gruppo filtrazione portatile  
Art. No. 3000622 P  
Entrata: 1/2" o 3/8" filetto femmina BSP  
Uscita: 3/8" BSP

Video e supporti disponibili su  
[www.3mysafety.it](http://www.3mysafety.it)

- ▶ Video tutorial e indossamento
- ▶ Video caratteristiche e benefici



## 3M S-200+™ Sistema ad aria compressa

Il sistema ad aria compressa S-200 è il più confortevole e versatile sistema abbinabile a tutti i respiratori a semimaschera e a pieno facciale 3M serie 6000 e serie 7000. Il sistema S-200 può essere usato come un respiratore ad aria compressa oppure con filtri a pressione negativa quando l'aria compressa viene scollegata.

### Caratteristiche e benefici

- + Tubo di respirazione collegato al regolatore
- + Semimaschera serie 7500
- + Attacchi a baionetta tubo di respirazione
- + Regolatore S-200
- + Valvole di sovrafflusso
- + Sicurezza: alto livello di protezione
- + Comfort: aria distribuita su due lati
- + Leggero: perfettamente bilanciato
- + Bassa manutenzione

### Applicazione

- + Verniciatura



### Compatibilità con altri prodotti 3M



Il sistema 3M S-200™ può essere combinato con i filtri 3M serie 2000, 5000 e 6000.

### Accessori



Filtri antipolvere  
3M serie 2000



Filtri antipolvere  
3M serie 5000



Filtri gas/vapori  
e combinati  
3M serie 6000

3M S-200™ Sistema ad aria compressa	
Approvazione	EN139
FPN	50 x TLV (semimaschera) 200 x TLV (pieno facciale)
Pressione di esercizio	3-8 bar
Flusso dell'aria al facciale	140-330 l/min

Video e supporti disponibili su  
[www.3mysafety.it](http://www.3mysafety.it)

- ▶ Video tutorial e indossamento
- ▶ Video caratteristiche e benefici



## 3M Powerflow 7900PF™

### Sistema ventilato

Il sistema 3M Powerflow 7900PF™ consiste in un respiratore a pieno facciale in silicone su cui viene montata un'unità filtrante con filtro P3.

Il sistema Powerflow offre un'alta protezione nelle situazioni in cui è necessario rimuovere o distruggere prodotti contenenti amianto. La combinazione del pieno facciale, del motore turbo ed il filtro antipolvere permette di certificare il sistema in classe TM3P e può essere utilizzato fino a una protezione pari a 2000 volte il TLV.

#### Caratteristiche e benefici

- + Pieno facciale leggero con un'ampio campo visivo (visione panoramica)
- + Pieno facciale in morbido silicone
- + Supportato da un filtro P3 per protezione da aerosol solidi liquidi
- + Unità turbo compatta con filettatura DIN
- + Batteria Li-Ion da 5 ore
- + Caricabatteria elettronico
- + La superficie liscia consente una facile decontaminazione



#### 3M Powerflow 7900PF™ con unità turbo

<b>Approvazione</b>	EN12942:1998 + A2:2008
<b>Classe di protezione</b>	TM3P
<b>APF</b>	2000 x TLV (con motore acceso ON) 1000 x TLV (con motore turbo spento OFF)

#### Accessori

Filtro P3
Batteria agli ioni di litio (5 ore)
Caricabatteria elettronico da 3 ore

Video e supporti disponibili su  
[www.3mysafety.it](http://www.3mysafety.it)

- ▶ Video tutorial e indossamento
- ▶ Video caratteristiche e benefici



**Novità**

## 3M Airstream™ AS-300 Elmetto ventilato

Dotato di unità motore collegata al filtro ed integrata all'elmetto, 3M Airstream™ AS-300 rappresenta una soluzione confortevole, senza ingombro in cintura, per applicazioni dove è richiesta una protezione combinata di capo, viso, occhi e vie respiratorie.

Conforme ai requisiti EN12941:1998 + A2:2008. Classe di protezione TH1P R S. Fattore di protezione nominale pari a 10 volte il TLV per particolato.

### Caratteristiche e benefici

- + Nuovo bordo visiera con innovativo meccanismo di attacco per semplificarne la sostituzione
- + Campo visivo incrementato
- + Visiera in policarbonato, offre protezione a viso ed occhi secondo la Normativa EN166:2001
- + Calotta elmetto robusta, lucida con finitura testurizzata conforme ai requisiti EN397:2012
- + Batteria dotata di una clip robusta per essere indossata su cintura o in tasca
- + Filtri disponibili:
  - filtro principale ad alta efficienza
  - filtro a carboni per odori fastidiosi
  - filtro per polveri ed aerosol base acqua

### Applicazioni

- + Industria metalmeccanica
- + Fonderie
- + Saldatura
- + Edilizia

### Il sistema 3M Airstream™ AS-300 include:

- + Visiera per metallo fuso
- + Batteria a lunga durata
- + Filtro principale ad alta efficienza
- + Indicatore di flusso



Compatibilità con altri prodotti 3M



3M Airstream™ AS-300	
Conforme ai requisiti	EN12941:1998 + A2:2008
Classe di protezione	TH1P R S
Fattore di protezione nominale	10 x TLV (per particolato)

Accessori e ricambi			
AS-321	Kit bordo visiera	007-00-01P	Batteria Standard (durata 5 ore)
AS-361	Visiera per metallo fuso	007-00-03P	Batteria a lunga durata (durata 8 ore)
AS-362	Visiera resistente ai graffi	003-00-20PEU	Caricabatteria standard
060-23-04P	Filtro principale ad alta efficienza	003-00-51P	Caricabatteria per batteria a lunga durata
060-23-11P	Filtro a carboni per odori fastidiosi	007-00-57P	Kit riparazione batteria
060-22-00P	Prefiltro	060-49-52P	Cuscinetti temporali
060-07-04P	Porta-filtro	060-38-02P	Bardatura temporale
060-04-04P	Kit unità motore ad alta efficienza con cavo	FSL-24	Bordo di tenuta facciale
060-44-06P	Cavo per sostituzione motore	060-32-05P	Bardatura di sospensione testa
M-957	Cuscinetto per fronte		
M-958	Sottogola		

Video e supporti disponibili su  
[www.3mysafety.it](http://www.3mysafety.it)

- ▶ Video tutorial e indossamento
- ▶ Video caratteristiche e benefici

## Servizi di manutenzione dei respiratori 3M: semimaschere, pieni facciali e sistemi a ventilazione assistita.

L'efficienza e l'efficacia dei dispositivi di protezione delle vie respiratorie sono strettamente legate alla loro buona conservazione e manutenzione. I respiratori 3M riutilizzabili e a ventilazione assistita richiedono regolari controlli e manutenzione al fine di garantire prestazioni ottimali e protezione per l'utilizzatore.

La scarsa manutenzione oltre a ridurre potenzialmente il livello di protezione, può anche diminuire l'effettiva durata dei respiratori, con conseguente costo aggiuntivo per la sostituzione.

Per tutti i dispositivi per la protezione delle vie respiratorie che necessitano di assistenza devono essere stilate apposite procedure per regolamentare le modalità di manutenzione e di conservazione, e questo per ciascun dispositivo in dotazione al personale.

La legge richiede la predisposizione di un programma che comprenda:

- + l'ispezione per l'accertamento di eventuali difetti;
- + la pulizia e la disinfezione;
- + la manutenzione generale;
- + la documentazione delle attività ed il mantenimento della documentazione;
- + l'immagazzinamento.

Questi compiti, in assenza di un servizio esterno vanno affidati ad uno o più responsabili tenendo conto del tipo e del numero dei respiratori.

### Programma di manutenzione di 3M

3M ti offre il servizio di manutenzione\* per i respiratori 3M che lo richiedono quali: semimaschera serie 7000 e 7500, pieno facciale serie 6000 e 7907, sistemi a ventilazione assistita 3M Versaflo™ e 3M Jupiter™. Inoltre, come previsto dall'Allegato 2 del DM 2 maggio 2001, i nostri esperti registreranno tutte le attività di manutenzione per ogni respiratore su un "Registro di manutenzione degli APVR", che ti verrà consegnato per ottemperare a quanto previsto dall'allegato stesso e dal D.Lgs. 81/2008. Per ogni respiratore verificato verrà inoltre rilasciata la dichiarazione di conformità all'uso.

\*Pulizia e disinfezione devono essere eseguite a cura dell'utilizzatore.



#### D.Lgs. 81/2008 art. 77, comma 4

“Il datore di lavoro:

a) mantiene in efficienza i DPI e ne assicura le condizioni d'igiene, mediante la manutenzione, le riparazioni e le sostituzioni necessarie e secondo le eventuali indicazioni fornite dal fabbricante”.

Lo stesso concetto viene ripreso ed ampliato nel DM 2 Maggio 2001, allegato 2 punti 8 e 9.

Il Decreto ministeriale sancisce l'obbligatorietà, per tutti i dispositivi che necessitano di manutenzione, di mantenere un apposito registro relativo alla manutenzione e all'immagazzinamento degli APVR.